

DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMA

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 19/06/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin Oxywipe przeciwko wirusowi BVDV według wytycznych DVV/RKI z dnia 01.12.2014 r.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E15L0139B z dnia 19.06.2015 r.

Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko wirusowi BVDV, szczep NADL, zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego zgodnie z wytycznymi Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. (Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczenia Chorób Wirusowych) oraz Instytutu Roberta Kocha (RKI).

Według powyższych wytycznych środek dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecanym czasie działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30 i 60 sekund. Po czasie działania trwającym 30 sek. miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  we wszystkich próbach. Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko wirusowi BVDV zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

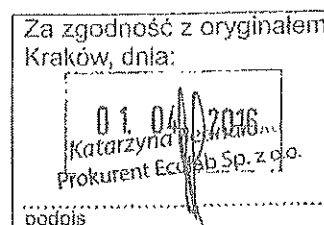
**30 sekund**

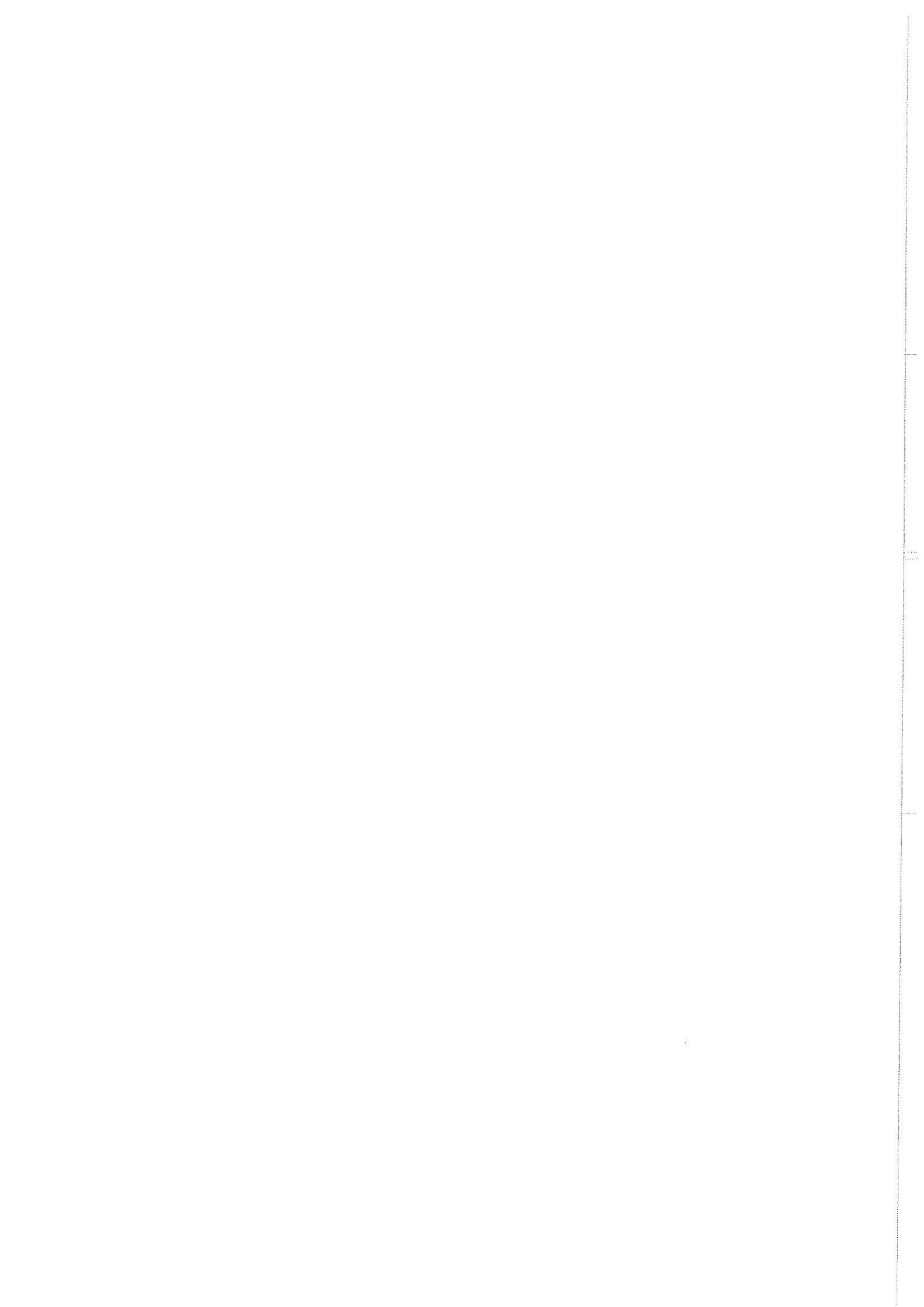
Dr. Jochen Steinmann



**Incidin OxyWipe – wytyczne DVV/RKI 2014**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11





DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMEN

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 2/05/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin OxyWipe przeciwko adenowirusowi typu 5 w ilościowym teście zawiesinowym według normy EN 14476:2013 w warunkach brudnych.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E14L0308ddA z dnia 2.05.2015 r.

Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciw adenowirusowi typu 5 zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego według normy EN 14476:2013 w warunkach brudnych.

Według normy EN 14476: 2013 środek dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecany czas działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30, 60 i 120 sekund. Po czasie działania trwającym 60 sek. miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko adenowirusowi typu 5 zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

**60 sekund**

  
Dr. Jochen Steinmann

**Incidin OxyWipe – EN 14476**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-1

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
**01.05.2016**  
Katarzyna Sednarska  
..... Ecolab Sp. z o.o.,  
podpis





Dział badań i rozwoju opieki zdrowotnej  
Europa, Bliski Wschód, Afryka  
Wsparcie mikrobiologiczne

**Ekspertyza: skuteczność bakteriobójcza środka Incidin OxyWipe według normy prEN 16615**

Ustalono, że preparat 14210 p.37, przebadany według raportu A 14239-5 przez Hygiene Nord, jest identyczny ze środkiem Incidin OxyWipe.

Stwierdza się, że:

- Incidin OxyWipe ma działanie bakteriobójcze według normy prEN 16615, w warunkach brudnych, gdy stosowany jest w formie nierozcieńczonej, w czasie działania wynoszącym 1 min.

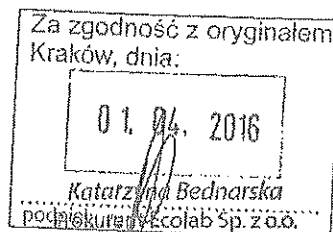
Monheim, 11 maja 2015 r.

Dr. Peter Forth  
Senior Scientist  
Research & Development Healthcare

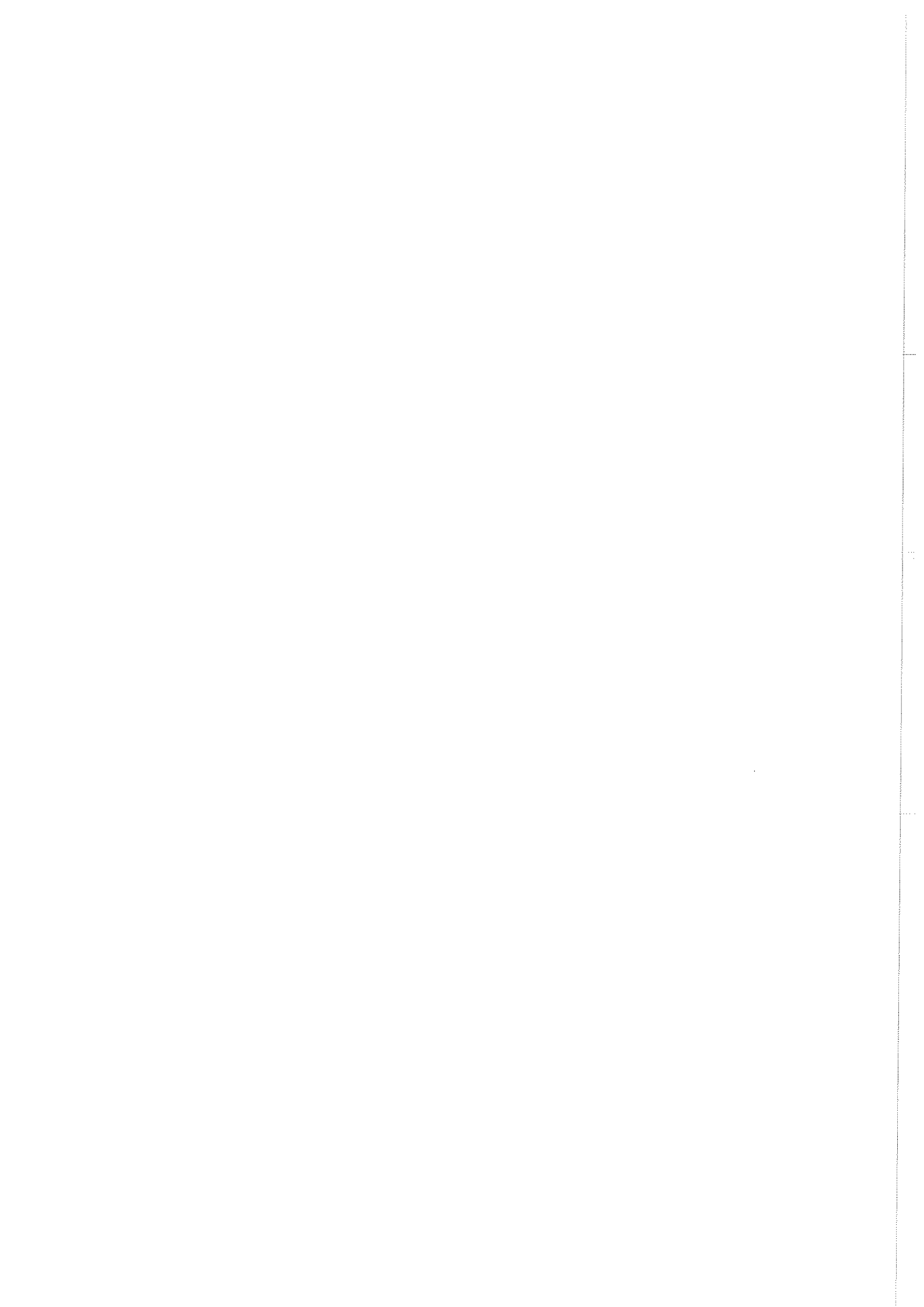
Dr. Bernhard Meyer  
Senior Scientist  
Research & Development Healthcare

Ecolab Deutschland GmbH: D-40766 Monheim am Rhein

ECOLAB Sp. z o.o.  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11



Deutsche Bank AG, Disconto-  
Konto 2 212 276 Nr. 2 100 700 10  
KRA: 1158 2007 0010 0227 2276 00  
KIC: 00-CTDEIN  
Główny Księgarni Księgowości: DE 10 00 00 00 00 00 00 00  
15-11-12 Nr. 12 11491435  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sitz: Monheim am Rhein  
Handelsregister AG 608040, HRB 25337  
Vorstand des Aufsichtsrates: Andreas Wellenbach  
Geschäftsführung: Holger Kogel, Ralph Oelrich



DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMA

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 18/05/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin OxyWipe przeciwko mysiemu norowirusowi w ilościowym teście zawiesinowym według normy EN 14476:2013 w warunkach brudnych.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E14L0308d/15L0139dM z dnia 18.05.2015 r.

Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko mysiemu norowirusowi (MNV) zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego według normy EN 14476:2013 r. w warunkach brudnych.

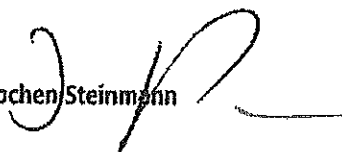
Według normy EN 14476:2013 środek dezynfekcyjny lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecany czas działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 15, 30 i 60 minut. Po czasie działania trwającym 60 minut miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko wirusowi MNV zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

**60 minut**

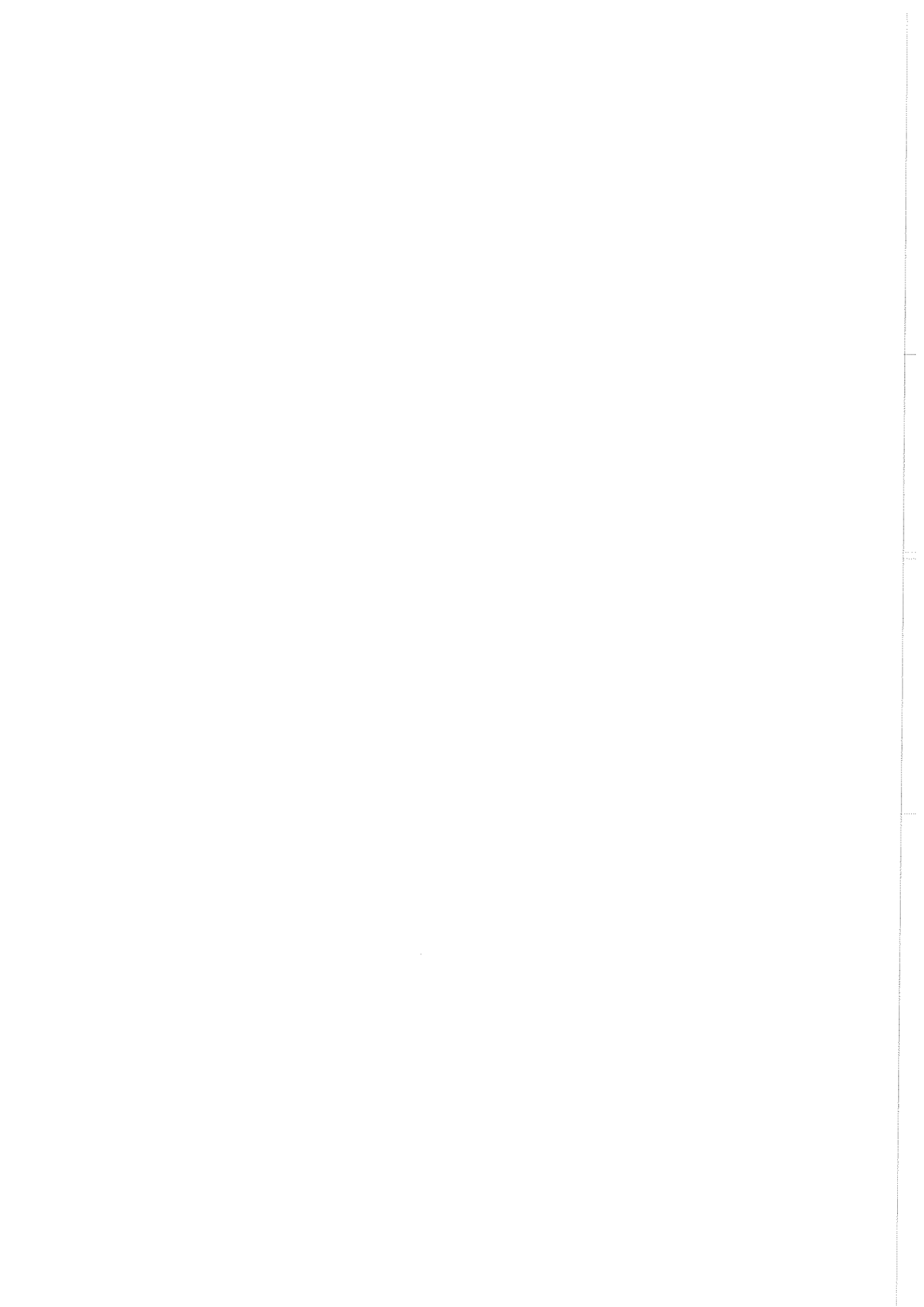
Dr. Jochen Steinmann



**Incidin OxyWipe – EN 14476: 2013**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
Katarzyna Budzińska  
podpis: Katarzyna Budzińska  
prekorent Ecolab Sp. z o.o.





DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMA

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 21/05/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin OxyWipe przeciwko ludzkiemu rotawirusowi w ilościowym teście zawiesinowym według normy EN 14476:2013 w warunkach czystych.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E15L0139cR z dnia 21.05.2015 r.

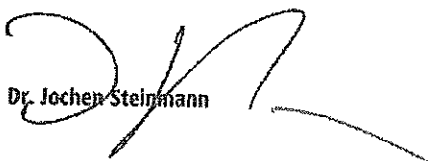
Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko ludzkiemu rotawirusowi zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego według normy EN 14476:2013 w warunkach czystych.

Według normy EN 14476:2013 środek dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecany czas działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30, 60 i 120 sekund. Po czasie działania trwającym 30 sekund miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko ludzkiemu rotawirusowi zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

**30 sekund**

  
Dr. Jochen Steinmann

**Incidin OxyWipe – EN 14476: 2013**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.06.2016  
Katarzyna Podnarska  
podpis Prokurent Ecolab Sp. z o.o.



Prof. Dr. med. H.-P. Werner

Hygiene- und Infektionskrankheiten



Hygien GmbH  
Röntgenstraße 79  
19055 Schwerin

Telefon: +49 (0) 385 5832 65  
Fax: +49 (0) 385 5832 67  
E-Mail: info@hygien.de  
Internet: www.hygien.de

Ecolab Deutschland GmbH  
Ecolab-Allee 1

40789 Monheim am Rhein

25.03.2015 r.

### **Incidin OxyWipe**

Dezynfekcja powierzchni z wykorzystaniem działania mechanicznego

(Test 4 pól w warunkach praktycznych)

Działanie bakteriobójcze i drożdżobójcze

Warunki brudne

## **EKSPERTYZA**

Po przebadaniu środka dezynfekcyjnego Incidin OxyWipe według

„Wymogów i metod dotyczących wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

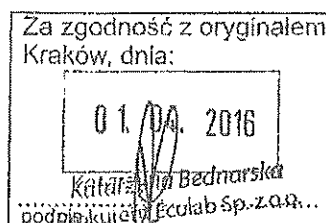
niniejszym wystawiam następującą ocenę wyników z raportów z badań SN 17980, jakościowy test zawiesinowy z dnia 23.03.2015 r.; SN 17980, EN 13727 z dnia 25.02.2015 r.; SN 17980, EN 13624 z dnia 03.03.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 z dnia 13.03.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 (2 test) z dnia 16.03.2015 r.; i SN 17980, prEN 16615 (3 test) z dnia 16.03.2015 r.:

### **Wyniki testów in vitro**

Na podstawie wyników jakościowych testów zawiesinowych ocenie podlegały wyniki z późniejszych ilościowych testów zawiesinowych na 4 badanych szczepach (*S. aureus*, *E. hirae*, *P. aeruginosa*, i *C. albicans*).

Ilościowe testy zawiesinowe zostały przeprowadzone w warunkach czystych i brudnych.

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11



Strona 1 z 3

**Incidin OxyWipe** wykazał wystarczającą poziomą redukcji (5 log badanej bakterii lub 4 log *C. albicans*)

**w warunkach czystych i brudnych**

w 97%      w czasie      15 minut.

#### **Wyniki testów w warunkach praktycznych**

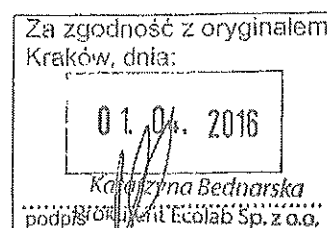
Skuteczność środka **Incidin OxyWipe** została określona z wykorzystaniem działania mechanicznego w teście 4 pól, w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym według normy prEN 16615, w warunkach brudnych, przeciwko 4 badanym szczepom (*S. aureus*, *E. hirae*, *P. aeruginosa*, i *C. albicans*).

**W warunkach brudnych** uzyskano wynik

100%      w czasie      5 minut

wystarczającej skuteczności.

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11



**Zalecenie dotyczące stosowania**

**środka**

**Incidin OxyWipe**

**do dezynfekcji powierzchni**

w teście 4 pól w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym.

Według uzyskanych wyników Incidin OxyWipe jest zgodny z

„Wymogami i metodami dotyczącymi wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

w warunkach brudnych w

100% w czasie 15 minut.

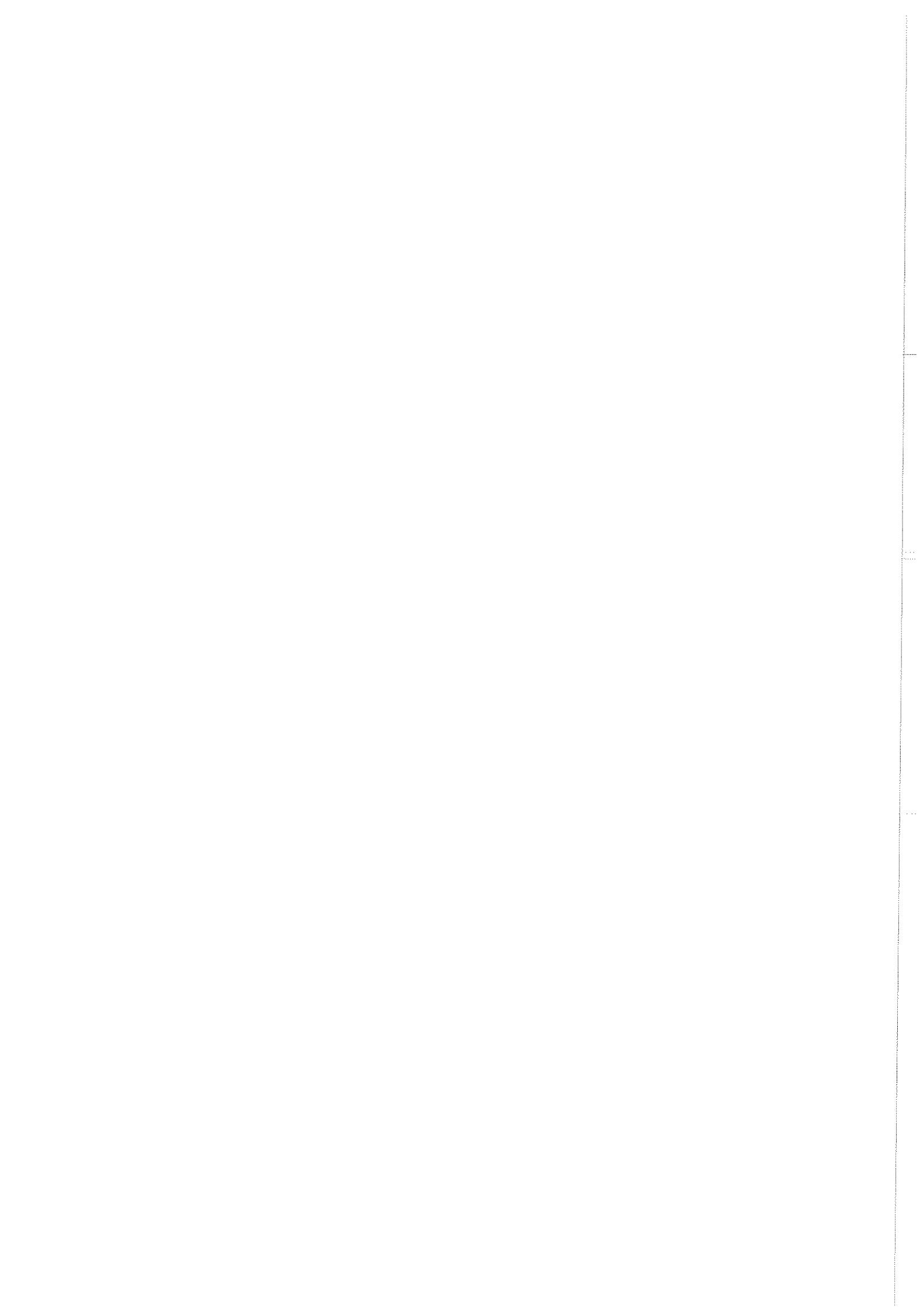


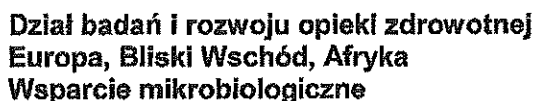
Prof. Dr med. H.-P. Werner

**ECOLAB Sp. z o.o.**

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40

Za zgodność z oryginałem Kraków, dnia:  01.04.2016  Karolina Bednarska .....Prakurant Ecolab Sp. z o.o..... podpis
---





Hausgasse Honk Alt, Hingangy  
Kama 2 22 276 HX 300 708 10  
H-24: BE36 2976 0610 2227 276 08  
HX: H-4, 112613  
Geführter-Kontrollabrechnungsmuster: DEB 1 D1030000832225  
HS-12 Nr 12 14914935  
Geheißkraft mit beschränkter Haftung Sitz München am Rhein  
Handelsregister Az 12500000, HRB 2537  
Vorstands des Aufsichtsrats: Andreas Weillinger  
Geschäftsführung Herr Kassner, Ralph Gellert





DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMEN

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 12/04/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin OxyWipe przeciwko adenowirusowi typu 5 w ilościowym teście zawiesinowym według normy EN 14476:2013 w warunkach czystych.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E14L0308dcA z dnia 12.04.2015 r.

Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciw adenowirusowi typu 5 zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego według normy EN 14476:2013 w warunkach czystych.

Według normy EN 14476:2013 środek dezynfekcyjny lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecanym czasie działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30, 60 i 120 sekund. Po czasie działania trwającym 60 sekund miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko adenowirusowi typu 5 zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

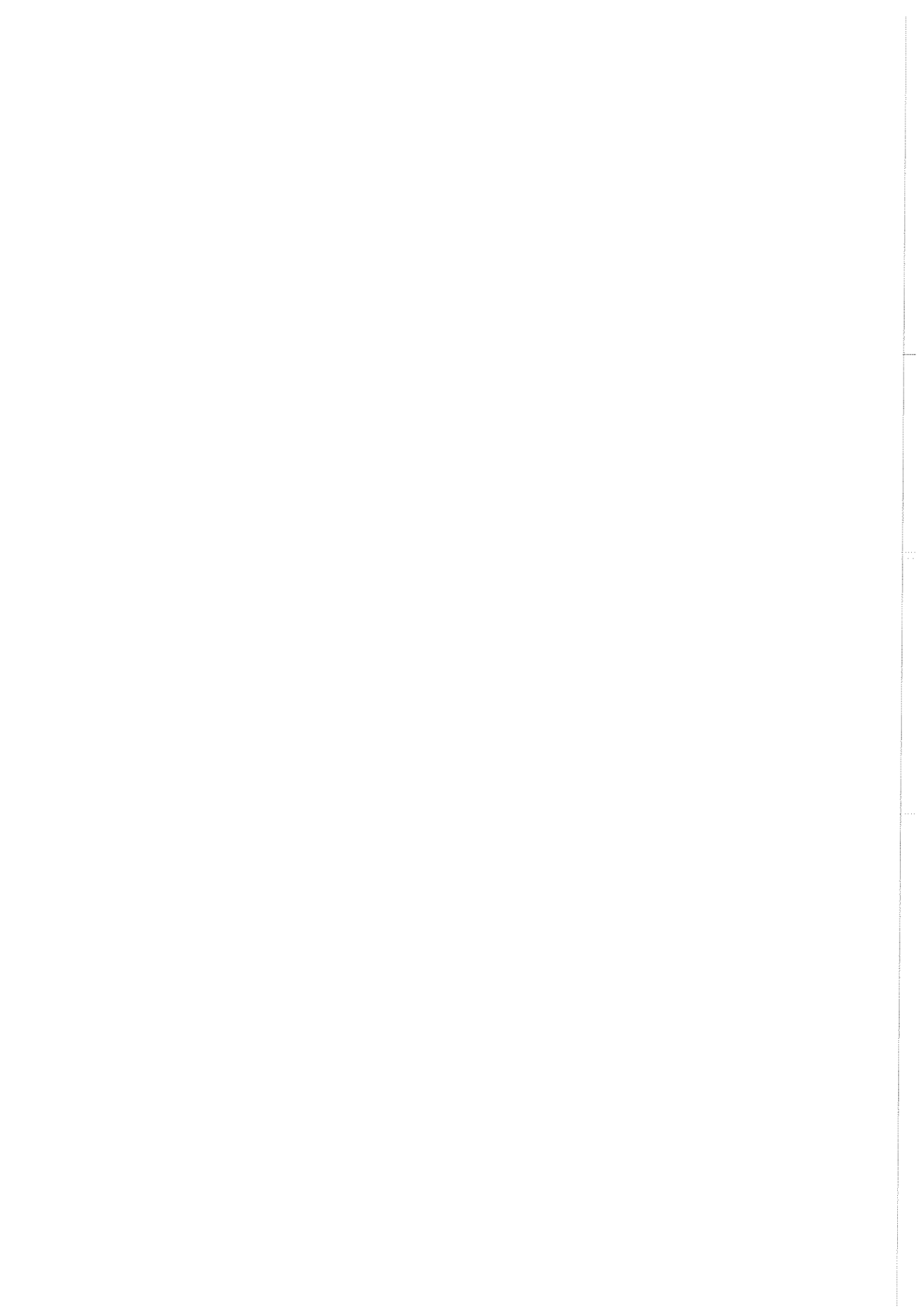
**60 sekund**

  
Dr. Jochen Steinmann

**Incidin OxyWipe – EN 14476**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
**01.04.2016**  
*Katarzyna Bednarska*  
.....Prakurant Ecolab Sp. z o.o.  
podpis



Prof. Dr med. H.-P. Werner

Hygieneprofessor, Leiter des Instituts für Infektionskrankheiten



HygGen

HygGen Germany GmbH

Bornitzvedstrasse 72

19055 Schwaan

Telefon: +49 (0) 385 5082 65

Fax: +49 (0) 385 5182 67

E-Mail: info@hyggen.de

Strona int.: www.hyggen.de

H.-P. WERNER | BORNITZVEDSTRASSE 72

Ecolab Deutschland GmbH  
Ecolab-Allee 1

40789 Monheim am Rhein

7.04.2015

### Incidin OxyWipe

Dezynfekcja powierzchni z wykorzystaniem działania mechanicznego

(Test 4 pól w warunkach praktycznych)

Działanie prątkobójcze

Warunki brudne

## EKSPERTYZA

Po przebadaniu środka dezynfekcyjnego Incidin OxyWipe według

„Wymogów i metod dotyczących wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

niniejszym wystawiam następującą ocenę wyników z raportów z badań SN 17980, EN 14348 z dnia 17.03.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 z dnia 7.04.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 (2 test) z dnia 7.04.2015 r. i SN 17980, prEN 16615 (3 test) z dnia 7.04.2015 r.:

**ECOLAB Sp. z o.o.**

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:

01. 04. 2016

Katarzyna Bednarska  
Prezident Ecolab Sp. z o.o.

Strona 1 z 3

### Wyniki testów in vitro

Ilościowe testy zawiesinowe zostały przeprowadzone z *Mycobacterium terrae* i *Mycobacterium avium* w warunkach czystych i brudnych.

**Incidin OxyWipe** wykazał wystarczającą redukcję (4 log)

w warunkach czystych i brudnych

w 97% w czasie 30 minut.

### Wyniki testów w warunkach praktycznych

Skuteczność środka dezynfekcyjnego **Incidin OxyWipe** została określona z wykorzystaniem działania mechanicznego w teście 4 pól w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym według normy prEN 16615, w warunkach brudnych przeciwko *Mycobacterium terrae* i *Mycobacterium avium*.

W warunkach brudnych uzyskano wynik

100% w czasie 60 minut

wystarczającej skuteczności.

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
.....Katarzyna Bednarska.....  
Podpis Prezesa Ecolab Sp. z o.o.

**Zalecenie dotyczące stosowania**

**środka**

**Incidin OxyWipe**

**do dezynfekcji powierzchni**

**Działanie prątkobójcze**

w teście 4 pól w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym.

Według uzyskanych wyników Incidin OxyWipe jest zgodny z

„Wymogami i metodami dotyczącymi wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

w warunkach brudnych w

100% w czasie 60 minut.



Prof. Dr med. H.-P. Werner

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem Kraków, dnia:
01.04.2016
Katarzyna Bednarska
.....Prokurent, Ecolab Sp. z o.o.....
podpis



DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROOG 2 · DE-28259 BREMA

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 8/05/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin OxyWipe przeciwko poliomawirusowi SV40 według wytycznych DVV/RKI z dnia 01.12.2014 r.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E14L0308/E15L0139dS z dnia 8.05.2015 r.

Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko poliomawirusowi SV40, szczep 777, zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego zgodnie z wytycznymi Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. (Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczania Chorób Wirusowych) i Instytutu Roberta Kocha (RKI).

Według powyższych wytycznych środek dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecany czas działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30, 60 i 90 sekund oraz 5 i 30 minut. Po czasie działania trwającym 30 sek. miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko poliomawirusowi SV40, szczep 777, zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

**30 sekund**

Dr. Jochen Steinmann

Incidin OxyWipe – wytyczne DVV/RKI 2014

ECOLAB Sp. z o.o.  
31-323 Kraków, ul. Opolska 144  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40 1

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
Katarzyna Bednarska  
Prokurent Ecolab Sp. z o.o.  
podpis

4

1

2

3



DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROOG 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN - C/O DR BRILL + PARTNER GMBH - NORDEROOG 2 - DE-28259 BREMA

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 21/05/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin Oxywipe przeciwko rotawirusowi, szczep Wa, według wytycznych DVV/RKI z dnia 01.12.2014 r.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E15L0139R z dnia 21.05.2015 r.

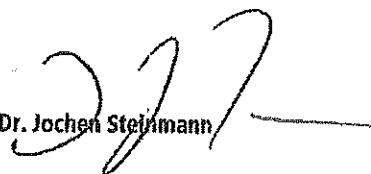
Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko rotawirusowi, szczep Wa, zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego zgodnie z wytycznymi Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. (Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczania Chorób Wirusowych) i Instytutu Roberta Kocha (RKI).

Według powyższych wytycznych środków dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecany czas działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30, 60 i 120 sekund. Po czasie działania trwającym 30 sekund miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko rotawirusowi, szczep Wa, zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

**30 sekund**

  
Dr. Jochen Steinmann

Incidin OxyWipe – wytyczne DVV/RKI 2014

ECOLAB Sp. z o.o.  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
podpis Katarzyna Bednajska  
Prokurent Ecolab Sp. z o.o.



DR. JOCHEN STEINMANN

C/O DR. BRILL + PARTNER GMBH  
INSTITUT FÜR HYGIENE UND MIKROBIOLOGIE  
NORDEROO 2, DE 28259 BREMA  
TELEFON 0049-421/27819102  
TELEFAX 0049-421/2760283  
EMAIL INFO@BRILLHYGIENE.COM  
INTERNET WWW.BRILLHYGIENE.COM

DR. J. STEINMANN · C/O DR BRILL + PARTNER GMBH · NORDEROO 2 · DE-28259 BREMEN

ECOLAB DEUTSCHLAND GMBH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

Brema, 8/06/2015 r.

### EKSPERTYZA

Działanie środka Incidin Oxywipe według wytycznych DVV/RKI z dnia 01.12.2014 r. przeciwko wirusowi krowianki.

Niniejsza ekspertyza oparta jest na raporcie z badania E15L0139V z dnia 8.06.2015 r.

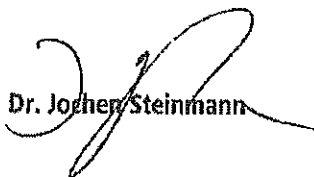
Właściwości inaktywujące wirusy środka dezynfekcyjnego do powierzchni Incidin OxyWipe firmy Ecolab Deutschland GmbH przeciwko wirusowi krowianki, szczep Elstree, zostały przebadane za pomocą ilościowego testu zawiesinowego zgodnie z wytycznymi Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. (Niemieckiego Stowarzyszenia Zwalczania Chorób Wirusowych) oraz Instytutu Roberta Kocha (RKI).

Według powyższych wytycznych środków dezynfekcyjny, lub jego roztwór o określonym stężeniu, posiada właściwości inaktywujące wirusy jeśli w zalecanym czasie działania miano zostaje zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$  (inaktywacja  $\geq 99,99\%$ ).

Incidin OxyWipe został przebadany w formie nierozcieńczonej, w temperaturze 20°C. Czas działania wynosił 30 i 60 sekund. Po czasie działania trwającym 30 sekund miano wirusa zostało zredukowane o  $\geq 4 \log_{10}$ . Dlatego działanie wirusobójcze przeciwko wirusowi krowianki zostało określone w następującej formie:

**nierozcieńczony**

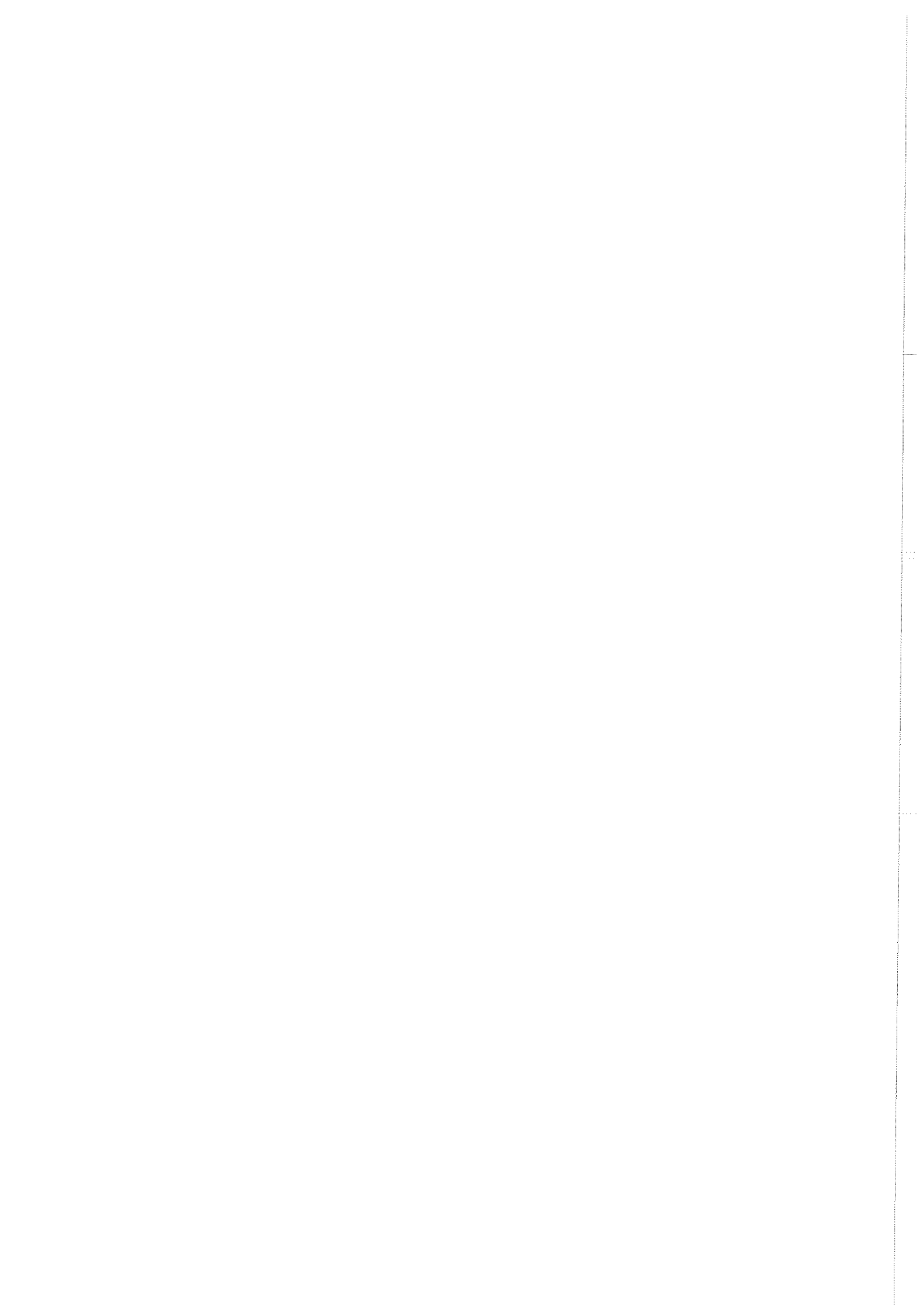
**30 sekund**

  
Dr. Jochen Steinmann

**Incidin OxyWipe – wytyczne DVV/RKI 2014**

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-\*

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.06.2016  
podpisany: [signature]  
Prokur. nt Ecolab Sp. z o.o.



## **Incidin® OxyWipe**

### **Podsumowanie kompatybilności materiałowej**

Incidin OxyWipe jest gotowym do użytku środkiem do mycia i dezynfekcji w formie pianki w sprayu. Może być stosowany do dezynfekcji wszystkich rodzajów powierzchni w „obszarze” opieki zdrowotnej. Obejmuje to powierzchnie wyrobów medycznych (w tym sondy ultradźwiękowe i TEE) oraz wyposażenie medyczne.

W skład Incidin OxyWipe (FC 916959) wchodzi substancje aktywne, środki kompleksujące, regulatory pH, substancje powierzchniowo-czynne i woda. Produkt jest aplikowany na odpowiednią powierzchnię poprzez przecieranie (dezynfekcja powierzchni z wykorzystaniem działania mechanicznego).

Tolerancja materiałowa produktu została oceniona poprzez zbadanie odpowiadającego mu, gotowego do użytku produktu w płynie (Incidin OxyFoam). Składy Incidin OxyFoam i Incidin OxyWipe są prawie identyczne, ale ponieważ skład ściereczki ma nieco niższe stężenie substancji chemicznych wpływa to na kompatybilność materiałową. Badanie zostało przeprowadzone z wykorzystaniem różnych materiałów znajdujących się w środowisku opieki zdrowotnej. Poza typowymi powierzchniami objęto również materiały dostarczane przez producentów sprzętu medycznego oraz te, stosowane w przenośnych urządzeniach elektronicznych, np. telefony komórkowe, komputery przenośne (lub tablety, w tym I-Pady) itd. Z telefonów komórkowych korzysta personel szpitala, pacjenci i ich goście. Telefony komórkowe w szpitalach okazały się być zanieczyszczone różnymi patogenami<sup>i,ii,iii,iv</sup>. To samo dotyczy się tabletów, które stosowane są coraz częściej w celu zarządzania danymi w szpitalach poprzez aplikacje<sup>v</sup> takie jak np. program Ecolab Encompass dla lepszej dezynfekcji powierzchni i monitorowania.

Badania przeprowadzono w naszych laboratoriach oraz zewnętrznych instytutach badawczych. W celu przeprowadzenia ewaluacji zastosowano różne metody badawcze:

- Badane próbki zostały zanurzone w roztworze produktu na okres 3 tygodni. Po 1, 2 i 3 tygodniach analizowano masę i wygląd próbki. Daje to ogólne wskazówki na temat kompatybilności chemicznej.
- Badane próbki podlegały zmiennym cyklom naprężeń, będąc w kontakcie z produktem. Badanie symuluje naciski jakim poddawane są plastikowe materiały z jakich wykonany jest sprzęt medyczny w procesie produkcji (wytłaczanie) i montażu. Powstawanie pęknięć na materiale jest analizowane wzrokowo.
- Szereg urządzeń przenośnych od różnych producentów zostało poddane kilku cyklom odpowiadającym szacowanemu okresowi żywotności sprzętu wynoszącemu 2 lata.

Podsumowując, kompatybilność materiałowa produktu jest doskonała w przypadku wszystkich tworzyw sztucznych, wysokiej jakości metalu, jak również glazury.

Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sitz: Monheim am Rhein  
Handelsregister: AG Düsseldorf, HRB 28757  
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Weilinghoff  
Geschäftsführung: Halit Kayaturk, Ralph Gichtbrock

**ECOLAB Sp. z o.o.**  
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

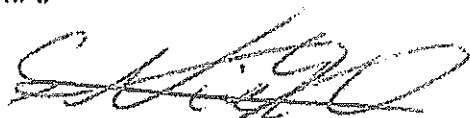
Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
Katarzyna Bednarska  
podpis Katarzyna Bednarska  
.....Katarzyna Bednarska Sp. z o.o.....

Poniższe materiały wykazały kompatybilność z produktem:

Metale	<p>Stal nierdzewna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- V2A</li> <li>- V4A</li> <li>- 316 L</li> <li>- Tytan sortu 2</li> </ul>
Tworzywa sztuczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Polietylen (PE)</li> <li>- Polichlorek winylu (PVC)</li> <li>- Poliamid (PA)</li> <li>- PMMA (Polimetylometakrylan)</li> <li>- Polipropylen (PP)</li> <li>- Poliwęglan (PC)</li> <li>- ABS (kopolimer akrylonitrylo-butadieno-styrenowy)</li> <li>- PS (Polistyren)</li> <li>- PSU (Polisulfen)</li> <li>- Mieszanina PC/ABS z zawartością lub bez środka zmniejszającego palność</li> </ul>
Ceramika	Glazura

Monheim am Rhein, 30.08.2015 r.

i.A.



Sebastian Niebur  
Principal Technical Service Specialist  
RD&E Healthcare Europe

i.V.



Dr. Peter Forth  
Senior Scientist  
RD&E Healthcare Europe

- <sup>i</sup> Microbiological contamination of mobile phones of clinicians in intensive care units and neonatal care units in public hospitals in Kuwait, BMC Infectious Diseases 2015, 15:434, Abdullah Al-Taiar et al
- <sup>ii</sup> Increasing Clinical Presence of Mobile Communication Technology: Avoiding the Pitfalls, Telemed J E Health. 2011 Oct; 17(8):656-61; Visvanathan A1, Gibb AP, Brady RR
- <sup>iii</sup> Use of mobile phones by medical staff at Queen Elizabeth Hospital, Barbados: evidence for both benefit and harm; Journal of Hospital Infection (2008) 70, 160e165; M.H. Campbell
- <sup>iv</sup> Mobile phone technology and hospitalized patients: A cross-sectional surveillance study of bacterial colonization, and patient opinions and behaviours; Clin Microbiol Infect 2011; 17: 830-835; R. R. Brady, A. C. Hunt, A. Visvanathan et al; Clin. Microbiol Infect June 2011
- <sup>v</sup> The microbial colonisation of mobile phone used by healthcare staffs; Pak J Biol Sci. 2009 Jun 1;12(11):882-4; Kilic IH1, Ozaslan M, Karagoz ID, Zer Y, Davutoglu V
- <sup>vi</sup> Tablet-PC im Krankenhaus: Hygienische Aspekte beachten; Dtsch Arztebl 2012; 109(14): A-706 / B-608 / C-606, Pramann, Oliver; Graf, Karolin; Albrecht, Urs-Vito

Deutsche Bank AG, Düsseldorf  
Konto 2 272 276 BLZ 300 700 10  
IBAN DE38 3007 0010 0227 2276 00  
BIC DEUTDE33  
UST-ID-Nr DE 314914835  
Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sitz Monheim am Rhein  
Handelsregister AG Düsseldorf, HRB 28757  
Vorsitzender des Aufsichtsrates Andreas Wellinghoff  
Geschäftsführung: Alfred Stöhr, Ralph Gleichbrock

ECOLAB Sp. z o.o.

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04. 2016  
Krzysztof Bednarski  
...Pracownik Ecolab Sp. z o.o. ....  
podpis

Prof. Dr med. H.-P. Werner

Lehrstuhl für Hygiene und Infektionskrankheiten



Hygien-Deutschland GmbH  
Bornheimerstr. 465-70  
50825 Köln

Telefon: +49 (0) 228 5892 05  
Fax: +49 (0) 228 5892 67  
E-Mail: info@hyg.de  
Internet: www.hygen.de

BORNHÖVEDSTRASSE 78

Ecolab Deutschland GmbH  
Ecolab-Allee 1

40789 Monheim am Rhein

27.03.2015

### Incidin OxyWipe

Dezynfekcja powierzchni z wykorzystaniem działania mechanicznego

(Test 4 pól w warunkach praktycznych)

Działanie grzybobójcze (*Aspergillus brasiliensis*)

Warunki brudne

## EKSPERTYZA

Po przebadaniu środka dezynfekcyjnego Incidin OxyWipe według

„Wymogów i metod dotyczących wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

niniejszym wystawiam następującą ocenę wyników z raportów z badań SN 17980, EN 13624 z dnia 03.03.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 z dnia 18.03.2015 r.; SN 17980, prEN 16615 (2 test) z dnia 25.03.2015 r. i SN 17980, prEN 16615 (3 test) z dnia 25.03.2015 r.:

ECOLAB Sp. z o.o.

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 877-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:

01.04.2016

Katarzyna Jednarska  
podpisant Ecolab Sp. z o.o.

### Wyniki testów in vitro

Ilościowe testy zawiesinowe zostały przeprowadzone z grzybami *Aspergillus brasiliensis* w warunkach czystych i brudnych.

**Incidin OxyWipe** wykazał wystarczającą redukcję (4 log.)

w warunkach czystych i brudnych

w 97%      w czasie      15 minut.

### Wyniki testów w warunkach praktycznych

Skuteczność środka dezynfekcyjnego **Incidin OxyWipe** została określona z wykorzystaniem działania mechanicznego w teście 4 pól w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym według normy prEN 16615, w warunkach brudnych przeciwko *Aspergillus brasiliensis*.

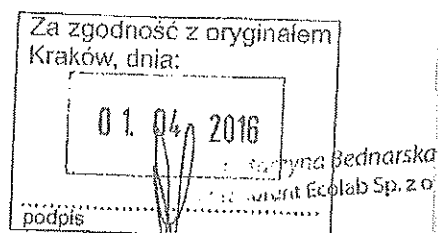
W warunkach brudnych uzyskano wynik

100%      w czasie      5 minut

wystarczającej skuteczności.

**ECOLAB Sp. z o.o.**

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11





**Zalecenie dotyczące stosowania**

**środka**

**Incidin OxyWipe**

**do dezynfekcji powierzchni**

**Działanie grzybobójcze**

w teście 4 pól w warunkach praktycznych dla badania skuteczności stosowania ściereczki w połączeniu ze środkiem dezynfekcyjnym.

Według uzyskanych wyników Incidin OxyWipe jest zgodny z

„Wymogami i metodami dotyczącymi wydawania certyfikatów VAH dla procedur dezynfekcji chemicznej”  
(Status: 2015 r.)

w warunkach brudnych w

100% w czasie 15 minut.



**Prof. Dr med. H.-P. Werner**

**ECOLAB Sp. z o.o.**

31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 01  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-11

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:

01.04. 2016

Katarzyna Biedzińska  
Prokurent Ecolab Sp. z o.o.  
podpis



**Użytkownicy chusteczek Incidin OxyWipe**

Wasz znak:

Nasz znak: HC/AR/2022/02/01/pz

Tel./Fax: 12-26-16-199

Data: 09-02-2022

**Skuteczność chusteczek Incidin OxyWipe wobec wirusów osłonkowych  
(łącznie z HBV,HCV,HIV)**

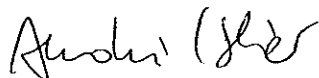
Szanowni Państwo,

Informujemy uprzejmie, iż chusteczki Incidin OxyWipe są skuteczne w stosunku do wszystkich wirusów osłonkowych (łącznie z HBV,HCV,HIV).

W przypadku wirusów osłonkowych skuteczność preparatu dezynfekcyjnego jest ustalana na podstawie skuteczności w stosunku do wirusów Vaccinia i BVDV. Jest to zgodne z wytycznymi RKI (Instytut Roberta Kocha) z 2004 roku i jest ogólnie przyjętą metodyką służącą do ustalania skuteczności w stosunku do wszystkich wirusów osłonkowych.

W załączeniu przedstawiamy ekspertyzy potwierdzające skuteczność w/w preparatu w stosunku do wirusów BVDV i Vaccinia (wirus krowianki).

Z poważaniem,

**Ecolab Sp. z o.o.  
Healthcare**

Andrzej Karaskiewicz  
Scientific Affairs Manager Healthcare CEE



Anna Rozumek  
Marketing Associate





Dział badań i rozwoju opieki zdrowotnej  
Europa, Bliski Wschód, Afryka  
Wsparcie mikrobiologiczne

**Ekspertyza: skuteczność prątkobójcza środka Incidin OxyWipe według metodologii normy prEN 16615:2014**

Ustalono, że preparat 14210 p.37, przebadany według raportu SN 17980 przez HygCen, jest identyczny ze środkiem Incidin OxyWipe.

Stwierdza się, że:

- Incidin OxyWipe ma działanie prątkobójcze według metodologii normy prEN 16615:2014, w warunkach brudnych, gdy stosowany jest w formie nierozcieńczonej, w czasie działania wynoszącym 60 min.

Monheim, 2 kwietnia 2015 r.

Dr. Peter Forth  
Senior Scientist  
Research & Development Healthcare

Dr. Bernhard Meyer  
Senior Scientist  
Research & Development Healthcare

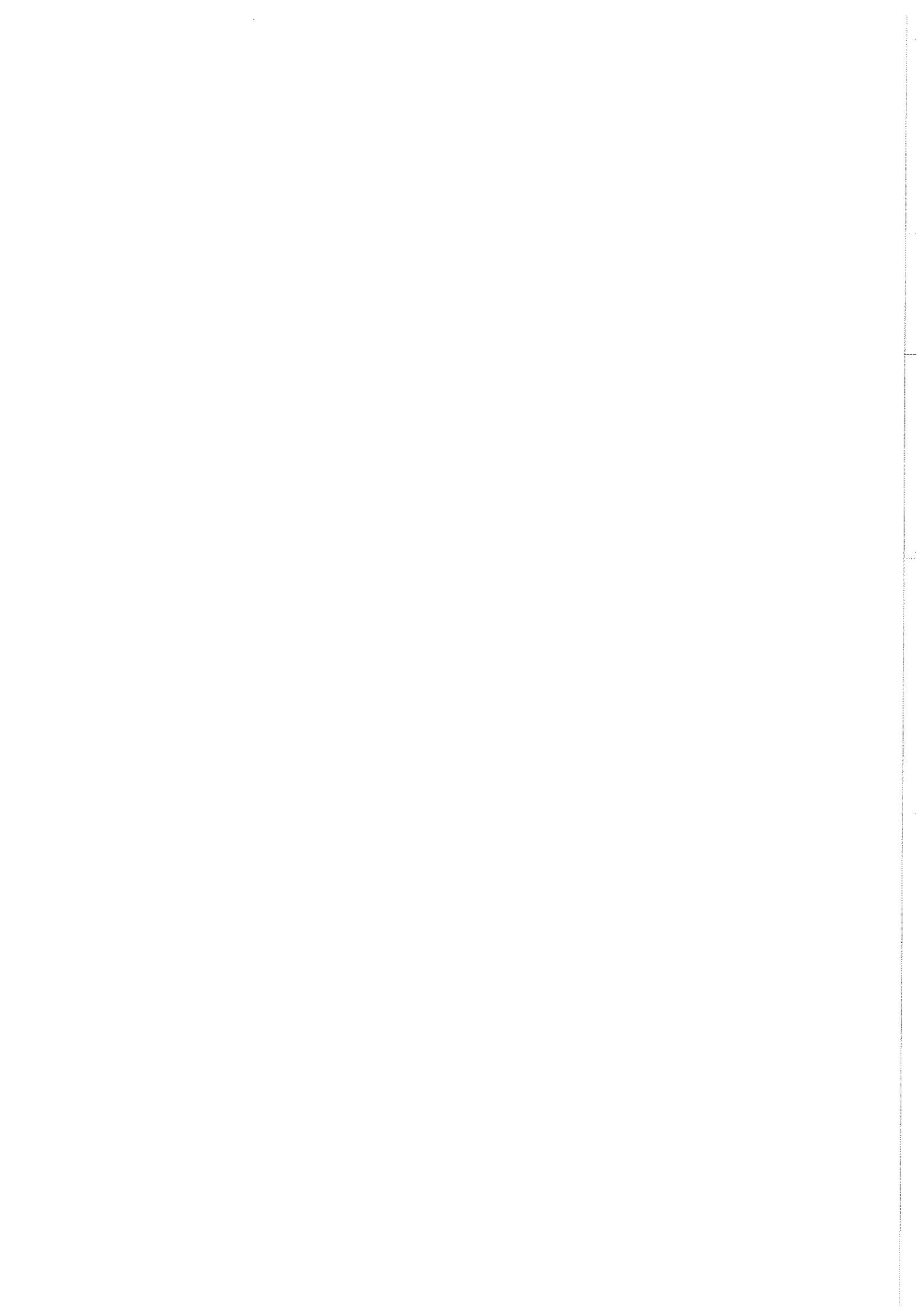
**ECOLAB Sp. z o.o.**

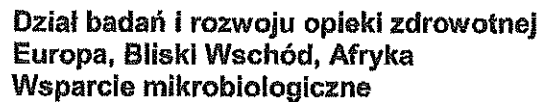
31-323 Kraków, ul. Opolska 100  
tel. 12/261 61 00, fax 12/261 61 0  
REGON 350577317 NIP 677-002-40-1

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
Katarzyna Bednarska  
..... Prokurent Ecolab Sp. z o.o.  
podpis

Ecolab Deutschland GmbH: D-40766 Monheim am Rhein

Deutsche Bank AG, Filialbank  
Konto 2 272 276 HZ 900 100 HZ  
IBAN: DE44 2512 0510 0001 2276 00  
HIC: DE-4701611  
Geldinstitut mit beschränkter Haftung Sitz Monheim am Rhein  
Handelsregister AG Wiesbaden, HRB 26727  
Vorstand: Dr. Andreas Wellinghoff  
Geschäftsführung: Herr Kai-Inh. Rahnbeck





**Dr. Bernhard Meyer**  
**Senior Scientist**  
**Research & Development Healthcare**

Za zgodność z oryginałem  
Kraków, dnia:  
01.04.2016  
.....  
Krzysztof Bernarski  
Prokurent Ecolady Sp. z o.o.

[illegible]

